

Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3528 S. Hermitage Ave. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • FAX (773) 247-9285

blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

ST. MAURICE CHURCH
3615 S. Hoyne Ave.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL CHURCH
3528 S. Hermitage Ave.

SS. PETER & PAUL CHURCH
3745 S. Paulina St.

August 4, 2019

Eighteenth Sunday in Ordinary Time

Decimoctavo Domingo del Tiempo Ordinario

OFFICE HOURS

Mon. Wed. & Fri. 10 a.m. to 4 p.m.
Tuesday 12:00 p.m. to 7:00 p.m.
Thurs, Sat. & Sun. Closed

HORARIO DE OFICINA

Lunes, Miércoles y Viernes 10 a.m. a 4 p.m.
Martes 12:00 p.m. a 7:00 p.m.
Jueves, Sábado y Domingo Cerrado

MASS SCHEDULE • HORARIO DE MISAS

Mon & Wed: 8:00 a.m. at SM *Bilingual*
Tuesday 8:00 a.m. at OLGC *Bilingual*
Jueves: 8:00 a.m. at NSBC *Español*
Friday: 8:00 a.m. at SSPP *Bilingual*
Saturday: 4:00 p.m. at SSPP *English*
6:00 p.m. at NSBC *Español*
Sunday: 7:30 a.m. at SM *English*
9:00 a.m. at SM *Español*
9:00 a.m. at SSPP *English*
10:30 a.m. at OLGC *English*
12:00 p.m. at SSPP *Español*

CONFESSIONS • CONFESIONES

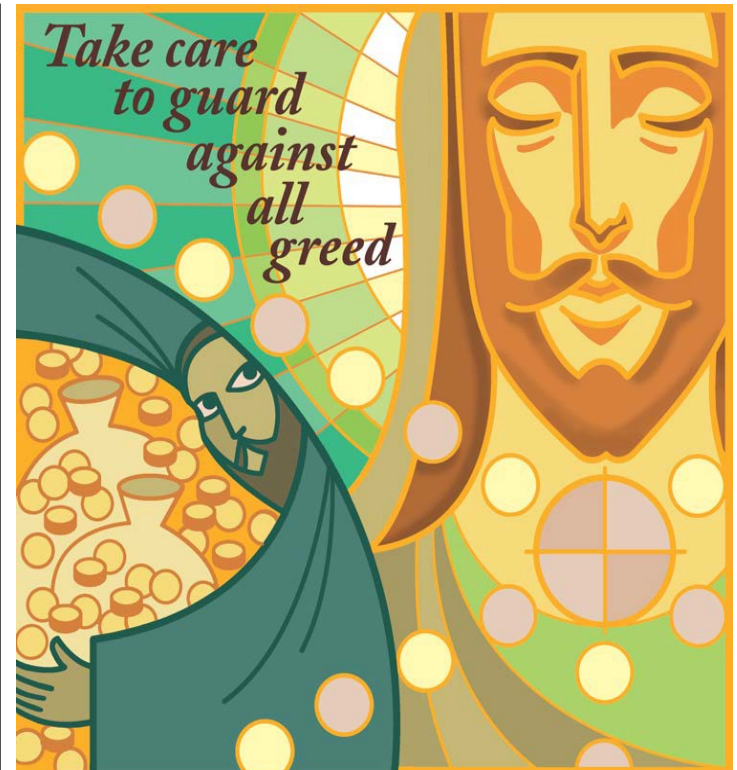
Saturday: 3:00 p.m. at SSPP *en SS Pedro y Pablo*
or by appointment • o hacienda cita

HOLY HOUR • HORA SANTA

Sunday: 6:30 p.m. at OLGC *en NS Buen Consejo*

Emergency Sick Calls after office hours
(708) 712-3329

Número de Emergencia cuando la oficina este
cerrada



© J. S. Paluch Co., Inc.

*Tengan cuidado y
proteganse contra
toda codicia*

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday - August 3, 2019

7:30 am SSPP †Frederick Joseph Johnson (Wife, Eileen)
 1:30 pm SSPP Quinceañera de Leonila Lopez
 1:30 pm OLG C Quinceañera de Lisette Luna
 4 pm SSPP †Sophie Serva (Children & Grandchildren)
 †Virginia Rzasa (Children & Grandchildren)
 6 p.m. OLG C †Father Mike Boehm (Familia Lopez)
 †Martha Torres (Amelia Gonzalez)

Sunday - August 4, 2019 EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30 am SM †Drake Ochoa (Esther Ochoa)
 †Ermila Castaneda
 (Midtown Educational Foundation)
 9 am SSPP †Steve, Helen & Alice Pudlo (Christine)
 †Ermila Castaneda
 (Midtown Educational Foundation)
 †Patrick Stegmuller (Family)
 9 am SM Cuarenta y ocho Aniversario de Matrimonio de
 Maria Huerta y Moises Gomez
 Cumpleaños Noventa de Maria Luisa
 Bocanegra (Familia Leon Bocanegra)
 †Amador Tellez (2 ° Aniv.) (Familia Tellez)
 10:30 am OLG C †Robert Danihel (Mom & Dad)
 †Mae Coleman (Joan Dwyer)
 12 pm SSPP †Lucha & Juan Salaz (Familia)
 †Ignacio Batrez (Familia Batrez)
 †Jesus Medina y Soledad Sandoval
 (Familia Medina)
 Tercer Aniversario de Matrimonio de Cesar y
 Jacquelyn Muñoz (Familia Hernandez)

Monday, August 5, 2019

THE DEDICATION OF THE BASILICA OF SAINT MARY MAJOR
 8 am SM Vocations to the Priesthood

Tuesday - August 6, 2019

THE TRANSFIGURATION OF THE LORD
 8 am OLG C Salud de Jaime Gonzalez (Amelia Gonzalez)

Wednesday - August 7, 2019

ST. SIXTUS II & COMPANIONS, ST. CAJETAN
 8 am SM †Margaret Dworzycycki (Louis Dworzycycki)

Thursday - August 8, 2019

ST. DOMINIC
 8 am OLG C Vocaciones Sacerdotales

Friday - August 9, 2019

ST. TERESA BENEDICTA OF THE CROSS
 8 am SSPP †Mary Skicki (Ed Skicki)

Saturday - August 10, 2019

4 pm SSPP †Kari Anne Krok & Baby Kevin James Krok
 (Parents & Sisters)
 †Victoria Kasprowicz Bujas (Parents)

¡No Misa de 6 pm hoy! No 6 pm Mass today!

Sunday - August 11, 2019 Nineteenth Sunday in Ordinary Time

7:30 am SM †Ermila Castaneda
 (Midtown Educational Foundation)
 9 am SSPP †Stanley Kisielowski (Wife & Family)
 †Ermila Castaneda
 (Midtown Educational Foundation)
 †Jack Wiertel (Barbara Lechowicz)
 †Lupe Munoz (Margarita Munoz & Family)
 9 am SM †Kay Novak (Family)
 10:30 am OLG C †Dorothy Bara (Sandi Sereda)
 12 pm SSPP †Pedro y Ignacio Macias (Familia Macias)
 †Jorge Vasquez (Familia Batrez)
 †Jose Luis Perez (Fernando y Estela Rabiela)

Flower Offerings for August 4 - 10

Eucharistic Adoration Chapel at SSPP

In loving memory of
 Steve, Helen, & Alice Pudlo

Flowers for St. John II at SSPP
 Health of Ed Skicki

Flowers for Mary at OLG C
 No intention this week

Flowers for the Holy Family at SM
 No intention this week

Flowers for St. John XXIII at SM
 No intention this week

Pray for us - Oren por nosotros

For the sick - por los enfermos:

Jeannette Adamczyk, Alberto Avitia,
 Yolanda Avitia, Claudia Bonomo, Amparo
 Diaz, Barbara Duda, Arlene Foreman, Bernie Foreman,
 Maria Galván, Guadalupe González,
 Virginia Grosh, Judy Heidewald,
 Melba S. Hidalgo, Lottie Mikrut,
 Michael Nolan, Leoncia Ortiz,
 Janet Schwark, Jesús Terán, and Rosendo Villagomez.

For those in the Armed Forces...

Por quienes están en las Fuerzas Armadas:

Jennifer Galvan, Vincent Galvan,
 Adrian Teran (Marines)
 Laura Langley (Air Force)
 Jacquelyn Rivera (Marines)



Fr. Ismael Sandoval-Manzo, Pastor
isandoval@bspchicago.org

Mr. Dismas Fernandez, deacon
 Juan y Rosa Rosales, deacon couple

Lucrecia Garcia, Coord. Religious Ed.
 (773) 523-4044
rep@bspchicago.org

Ms. Denise Pineda, Office Manager
dpineda@bspchicago.org

Mrs. Joanne Amedeo, Admin. Assistant

Ms. Karina Onate, Receptionist
blessedsacrament@bspchicago.org
 Office: (773) 523-3917



**BLESSED SACRAMENT PARISH
LA PARROQUIA SANTÍSIMO SACRAMENTO**

INVITES YOU TO

LOS INVITA A SU

SUMMER FIESTA



Cantaritos



**Aguas Frescas
Horchata, Jamaica**

Cerveza - Beer

Hamburgers

Hotdogs

French Fries



*Baile Flockorico
Back of the Yards*

**Toro
Mecánico**



*Los nuevos
Cadetes*

Sábado 10 de agosto, 2019

4:00 pm - 10:00 p.m.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL

***NUESTRA SEÑORA
DEL BUEN CONSEJO***

**36th St. & Hermitage Ave.
Chicago, IL**

Split the Pot



- Tacos
- Tamales
- Enchiladas
- Elotes
- Sweet Corn
- Pambazos
- Funnel Cakes
- Fruta picada
- Nachos
- Cheetos con queso

*Home Depot -
project for kids*

*Brincolines -
Jumping Jacks*

Sucker Pull

DJ SONIDO INNOVACIÓN ¡NO FALTES!

Ministers Schedule August 3/4

Mass	Lectors	E-Ministers
4 p.m. SSPP Saturday	D. Garcia	L. Garcia M. Mikrut
6 p.m. OLGC Saturday	S. Rios R. Rosales	C. Arellano A. Uribe G. Uribe
7:30 am. Sunday SM	E. Murphy	A. Alonzo A. Gula R. Lopez
9 am. Sunday SSPP	R. Vicente-Co	T. Krueger C. Arellano
9 am. Sunday SM	M. Ortega J. Quintana	E. Ramirez M. Ramirez B. Rangel J. Rangel
10:30 am. Sunday OLGC	J. Wood	Dcn. Dismas S. Pletsch S. Sereda
12 pm. Sunday SSPP	A. Martinez M. Ortiz	M. Galvan R. Reyes L. Sanchez M. Sanchez M. Velazquez

Winnet A Day- 2019

July 15, 2019

Monday, \$25: Lydia Arroyo, ticket 443363

July 16, 2019

Tuesday, \$25: Kevin & Leanne Brown, ticket 885065

July 17, 2019

Wednesday, \$25: Geraldine Sapikas, ticket 442083

July 18, 2019

Thursday, \$25: Kenneth P. Ejka, ticket 443916

July 19, 2019

Friday, \$25: Roberto Cervantes, Jr., ticket 885392

July 20, 2019

Saturday, \$50: Erin Kmiecik, ticket 884992

July 21, 2019

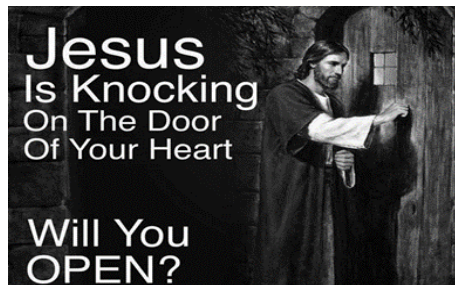
Sunday, \$50: Jayden Martinez Sosa, ticket 442989

EL SEÑOR ESTÁ TOCANDO A LA PUERTA DE TU CORAZÓN ¿LE VAS A ABRIR?

He estado rezando para que el Señor llame a algunos de ustedes a servir como Lectores, Ministros Extraordinarios de la Eucaristía, o como ministros de la bienvenida. Necesitamos personas que nos ayuden con estos ministerios en las misas. El lector es quien proclama la Palabra de Dios; el Ministro Extraordinario de la Eucaristía es quien asiste a dar la comunión del Cuerpo y Sangre de Cristo; el ministro de la bienvenida es quien recibe a la gente al llegar al templo y ayuda con la colecta.

Les pido a todos los que hayan recibido los tres sacramentos de iniciación (Bautismo, Confirmación y Comunión) y que vivan como manda la Iglesia, que oren sobre hacer uno de estos ministerios. Es una forma maravillosa de participar en la misa y crecer en nuestro propio camino de fe. Contáctenme con cualquier pregunta o comentario que tengan sobre estos ministerios a isandval@bspchicago.org, (773) 523-3917 o en persona los martes de 4 a 7 de la tarde en la oficina. Mientras tanto, seguiré orando y les pido que también lo hagan ustedes por ministros nuevos que sirvan a nuestra parroquia.

P. Ismael.



Is the Lord knocking on the door of your heart? I pray that He is calling some of you to serve in the ministry of Lector, Extraordinary Minister of the Eucharist, and Usher. We need people helping us with these ministries at all Masses, but especially at the English Masses. A lector is someone who proclaims the Word of God; an Extraordinary Minister of the Eucharist is someone who assists with distributing the Body and Blood of Christ; an Usher is someone who greets people as they come into Church and passes the collection basket.

I ask everyone who is a fully initiated Catholic (received the sacraments of Baptism, Confirmation, and Holy Communion) and living in communion with the Church, to pray about joining one of these ministries. It is a marvelous way to participate in the Mass and to grow in your own personal journey of faith.

Contact me at isandoval@bspchicago.org, (773) 523-3917, or in person on Tuesdays from 4 p.m. to 7 p.m. with any questions or concerns you might have about these ministries. Meanwhile, I will continue praying and I ask you to pray for new ministers to serve in our parish.

Fr. Ismael.



RAFFLE • SUMMER FIESTA 2019 • RIFA

Blessed Sacrament Parish • Parroquia Santísimo Sacramento

iPhone X^s Space Gray - 64 GB

SIM-free –Activate with any carrier **Desbloqueado – Activar con cualquier compañía**

DRAWING: Saturday, August 10, 2019

SORTEO: Sábado 10 de agosto, 2019

Donation: \$2.00 each or 6 for \$10.00

Donación: \$2.00 cada uno o 6 por \$10.00

Winner need not be present

No necesita estar presente para ganar

DONATIONS NEEDED:

16oz Bottles of Water
Cans of Pop
(Pepsi/Coke, Sprite/7Up)
Beer

Small Prizes for Children
Prizes for Mexican Bingo

*Please bring all donations
to the Parish Office
by August 6.
Thank You!*

Summer Fiesta



NECESITAMOS DONACIONES:

Botellas de agua de 16oz
Latas de soda
(Pepsi/Coke, Sprite/7Up)
Cerveza

Premios para los niños
Premios para la Lotería

*Favor de traer todas donaciones a
la Oficina Parroquial
antes del 6 de Agosto
¡Gracias!*

Necesitamos Voluntarios:

Para sacar y recojer sillas y mesas el dia de la Summer Fiesta. 12pm para instalar y 10pm para recojer. Favor de comunicarse con la Oficina Parroquial al 773-523-3917 si esta interesado. ¡Muchas gracias por su ayuda!



Many Hands Make LIGHT Work

We Need Volunteers:

To take out and collect tables and chairs on the day of the Summer Fiesta. 12pm set up and 10pm clean up. Please contact the Parish Office at 773-523-3917 if you are interested. Thank you so much for your help!

BACK TO SCHOOL DRIVE COLECTA DE ARTICULOS ESCOLARES



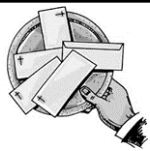
**August
10,11 & 17,18**

*Donations of the following supplies are needed
Se necesitan donaciones de los siguientes articulos:*

- | | |
|---|--|
| -Pencils #2/Lapices #2 | -Scissors 5"/Tijeras 5" |
| -Glue Sticks/
Pegamento de Barra | -Washable markers/
Maradores lavables |
| -Pens/ Plumaz | -Clorox Wipes/
Toallitas de Clorox |
| -Kleenex | -Colored Pencils/
Lapices de colores |
| -Highlighters/Resaltadores | -Computer Paper/
Papel de computadora |
| -Paper towels/
Toallas de Papel | -Ziplock bags/
Bolsas Ziplock |
| -Crayons/Crayones | |
| -Index Cards 5x8/
Tarjetas de indice 5x8 | |

Donations can be left in the vestibules of each church.
Thank you for your support!

Donaciones se pueden dejar en el vestibulo de cada templo. Gracias por su apoyo!



Weekly Offering Report July 28, 2019

Envelopes: 211	\$2,933.00	Sobres
Loose	\$647.80	Suelto
Children's Collection	\$23.80	Colecta de Ninos
Electronic Giving	\$130	Donaciones Electronicas
Total Collection	\$3,734.60	Total de Colecta
Weekly Budget	\$5,038.00	Presupuesto Semanal
Over (under) budget	(\$1,303.40)	Diferencia (deficiencia)
Debt Reduction	\$1	Reduccion de deuda
Sharing Collection	\$59	Colecta Compartida

August 5 - 11, 2019

Monday August 5	Tuesday August 6	Wednesday August 7	Thursday August 8	Friday August 9	Saturday August 10	Sunday August 11
<p>12:30-3 pm Dave Brady Memorial Food Pantry OMR</p> <p>6 pm Circulo de Oración Centro Catequetico</p>		<p>6:45 pm Bingo OLGC Hall</p>	<p>11:30 am Seniors OLGC Hall</p> <p>7 pm Knights of Columbus OMR</p>	<p>6-7:45 pm Blessed Sacrament Teens Teen Center</p> <p>6:15 pm Legion de Maria Salón de Oficina</p>	<p>12 pm Summer Fiesta Set Up <i>Many volunteers needed!</i> <i>¡Se necesitan muchos voluntarios!</i> OLGC</p> <p>4pm -10 pm Blessed Sacrament's Summer Fiesta 36th St. & Hermitage</p>	<p>6:30 pm Holy Hour/Hora Santa OLGC Church</p>

Important Information about Religious Education Registration

Registrations for catechesis will start on July 1. The deadline is August 16. Families can call the office (773)523-4044 or stop by during regular office hours: Tuesday from 12 to 7 pm, and Wednesday and Friday from 9 am to 5 pm. Catechesis Classes will start September 7, 2019. Classes are from 10:00 am to 12:00 pm on Saturdays. We need volunteers to teach during this catechetical year. Please, if you are interested, contact the Religious Education office.



Información Importante sobre el Registro de la Educación Religiosa

Las registraciones para catequesis empezaran el día 1 de julio. El plazo es el 16 de agosto. Las familias pueden llamar (773)523-4044 o pasar a la oficina en el horario regular: martes de 12 a 7 pm, y miércoles y viernes de 9 a 5 pm. Las clases empiezan el día 7 de Septiembre, 2019. Las clases son los sábados de 10:00 a 12:00 pm. Estamos necesitando voluntarios para enseñar este año catequetico, favor de comunicarse con la oficina de Catequesis.

BAPTISM:

Come at least two months in advance, talk with one of the priests. Need to be a registered active parishioner of a parish. We celebrate baptism the first and third Saturdays of the month in Spanish, and the second Saturday of the month in English.

QUINCEAÑERA:

Girl needs to have the sacraments of initiation and to be a registered active member of our parish. Parents have to come, at least four months in advance, to talk with one of the priests.

WEDDING:

Arrangements should be made by talking with one of the priest at least six months in advance.

**PRIESTS ARE AVAILABLE TO MEET WITH PEOPLE EVERY TUESDAY FROM 4 P.M. TO 7 P.M.
OR ANY OTHER DAY BY APPOINTMENT.**

BAUTISMOS:

Venga al menos dos meses antes a hablar con uno de los sacerdotes. Necesita se feligrés inscrito y activo de una parroquia. Celebramos bautismos el primer y tercer sábado del mes en español y el segundo sábado del mes en inglés.

QUINCEAÑERA:

La muchacha tiene que haber celebrado todos los sacramentos de iniciación y ser feligrés inscrita y activa de nuestra parroquia. Los papás tienen que venir al menos cuatro meses antes de la celebración a hablar con uno de los sacerdotes.

MATRIMONIO:

La pareja tiene que venir a la parroquia a hablar con el sacerdote al menos seis meses antes de la boda.

**LOS SACERDOTES ESTÁN DISPONIBLES PARA REUNIRSE CON LAS PERSONAS
LOS MARTES DE 4 P.M. A 7 P.M. O CUALQUIER OTRO DÍA HACIENDO CITA.**



**DIVINE MERCY
ADORATION CHAPEL
FOR THE SICK AND DYING**

OPEN

*24 hours a day • 7 days a week
at 38th Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3528 S. Hermitage Ave.) with a State ID to get the access code

**CAPILLA DE
ADORACIÓN
DE LA
DIVINA MISERICORDIA
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

ABIERTA

*24 horas al día • 7 días de la semana
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3528 S. Hermitage Ave.) con una identificación oficial

Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM

FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL

This information is confidential and will be retained at the parish office

Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial

PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE

Please mark one/marque una opción New Registración/Registro Nuevo Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: _____ Birthday/fecha de nacimiento: _____

First Name/NOMBRE: _____ Email: _____

Address/Domicilio: _____ Apt. #: _____ Floor: _____

City/Ciudad: _____ State: _____ Zip code: _____ Phone: _____

Spouse's Name/Espos(a): _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

-For Office Use Only

Sequencer: _____ **Envelope number:** _____ **Date:** _____